民政事務總署及入境事務處 內地新來港定居人士的統計數字 (二零一五年第二季)

Home Affairs Department and Immigration Department Statistics on New Arrivals from the Mainland (Second Quarter of 2015)

引言

- 1. 入境事務處在羅湖邊境出入境管制 站設有數據搜集機制向所有持單程通行 證首次抵港的人士搜集他們的人口及社 會特徵。
- 2. 此外,民政事務總署持續在人事登記處—九龍分處向申領身份證的抵港未足一年的十一歲及以上內地新來港人士進行統計調查,旨在找出他們的服務需求及現況。
- 3. 統計調查收集的資料分析結果分別 載列於本報告的第一及第二部分。

涵蓋範圍

4. 本報告第一部分所載的統計數字, 乃根據所有持單程通行證經羅湖邊境出 入境管制站首次抵港的人士向入境事務 處提供的資料編製所得,而第二部分載 列的結果則指民政事務總署成功訪問內 地新來港定居人士的統計調查。這個統 計調查的受訪對象為在人事登記處一九 龍分處申領身份證的抵港未足一年的十 一歲及以上內地新來港定居人士。

Introduction

- 1. A data collection mechanism has been set up by the Immigration Department to collect data on the demographic and social characteristics of one-way permit holders (OWPHs) when they first enter Hong Kong via the Lo Wu control point.
- 2. In addition, the Home Affairs Department (HAD) conducts a continuous survey on new arrivals from the Mainland aged 11 and over who have arrived in Hong Kong for less than one year when they apply for the Hong Kong Identity Card at the Registration of Persons—Kowloon Office. The HAD survey focuses on the service needs and current situation of the new arrivals from the Mainland.
- 3. The results of these two surveys are presented in Part 1 and Part 2 of this report respectively.

Coverage

4. Statistics contained in Part 1 of this report are compiled from information provided by all OWPHs to the Immigration Department when they first enter Hong Kong via the Lo Wu control point. Findings in Part 2 refer to the successfully interviewed new arrivals in the survey conducted by HAD. The target respondents of this survey are new arrivals from the Mainland aged 11 and over who have arrived in Hong Kong for less than one year when they apply for the Hong Kong Identity Card at the Registration of Persons—Kowloon Office.

5. 在參閱有關數字時,必須留意這兩 套數字涵蓋不同群組的新來港人士,特 別是民政事務總署只反映統計調查中受 訪的十一歲及以上內地新來港定居人士 的特徵,因此不能與入境事務處統計作 直接比較。

主要結果

第一部分:單程通行證持有人的人口及社會特徵(詳細統計數字載於表一)

數目

6. 在二零一五年第二季,共有8 718 名單程通行證持有人抵港。平均每日95 人。

年齡及性別結構

- 7. 兒童(指十五歲以下)的單程通行證持有人的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為20.1%和16.4%。而二十五至四十四歲的單程通行證持有人的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為55.8%和56.5%。內地新來港定居人士的年齡中位數字在二零一零年和二零一五年第二季分別為29和32。
- 8. 二零一零年和二零一五年第二季的 單程通行證持有人的性別比率為每千名 女性相對394名男性和每千名女性相對 491名男性。

婚姻狀況

9. 大部分十五歲及以上單程通行證持 有人曾經結婚。二零一零年和二零一五 年第二季的比例分別為84.5%和88.4%。 5. In reading the figures, it is important to note that the two sets of statistics refer to different groups of new arrivals. In particular, the HAD survey figures only reflect the characteristics of those new arrivals aged 11 and over who responded to the survey and are hence not directly comparable with those covered by the Immigration Department survey.

Major Findings

Part 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders (Detailed statistics are in Table 1).

Size

6. In Q2 2015, 8 718 OWPHs entered Hong Kong with a daily average of 95.

Age and Sex Structure

- 7. The proportions of children OWPHs (i.e. those aged below 15) were 20.1% and 16.4% in 2010 and Q2 2015 respectively. As for the OWPHs aged between 25 and 44, the proportions were 55.8% and 56.5% in 2010 and Q2 2015 respectively. The median age for new arrivals from the Mainland was 29 and 32 in 2010 and Q2 2015 respectively.
- 8. The sex ratio of OWPHs was 394 males per 1 000 females in 2010 and 491 males per 1 000 females in Q2 2015.

Marital Status

9. The majority of OWPHs aged 15 and over were or had been married. The proportions were 84.5% and 88.4% in 2010 and Q2 2015 respectively.

教育程度

10. 大部分十五歲及以上單程通行證持有人曾接受中學程度或以上教育,其比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為88.2%和89.1%,而曾接受大專或以上教育的十五歲及以上單程通行證持有人的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為14.5%和20.9%。

經濟活動身分/內地就業情況

- 11. 在二零一零年和二零一五年第二季報稱曾在內地工作的十五歲及以上單程通行證持有人的比例分別是35.9%和43.4%。在內地沒有工作的單程通行證持有人中,最多的是料理家務者。
- 12. 曾在內地工作的單程通行證持有人中,從事技工、建築及生產人員工作的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別是17.8%和36.5%。二零一零年和二零一五年第二季從事文員及售貨員工作的比例分別是15.4%和34.3%。二零一零年和二零一五年第二季從事專業及行政人員工作的比例分別是11.1%和14.5%。

原籍省份

13. 大部分的單程通行證持有人原籍廣東省,二零一零年和二零一五年第二季的比例分別是48.2%和60.9%。單程通行證持有人原籍福建省的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別是13.7%和8.3%。

能否說廣東話

14. 單程通行證持有人能說廣東話的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別是74.9%和77.4%。

Educational Attainment

10. The majority of OWPHs aged 15 and over had attained secondary education or above. The proportions were 88.2% and 89.1% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of OWPHs aged 15 and over who had attained university or post-secondary education or above were 14.5% and 20.9% in 2010 and Q2 2015 respectively.

Activity Status / Occupation in the Mainland

- 11. The proportions of OWPHs aged 15 and over who reported that they had worked in the Mainland were 35.9% and 43.4% in 2010 and Q2 2015 respectively. Most of the OWPHs who had not worked in the Mainland were homemakers.
- 12. Among those OWPHs who worked on the Mainland, the proportions technicians, construction and production workers were 17.8% and 36.5% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of clerical and sales staff were 15.4% and 34.3% in 2010 and Q2 2015 respectively. proportions of professional, administrative and executive workers were 11.1% and 14.5% in 2010 and Q2 2015 respectively.

Province of Origin

13. The majority of OWPHs came from Guangdong Province. The proportions were 48.2% and 60.9% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of OWPHs with Fujian Province as the Province of Origin were 13.7% and 8.3% in 2010 and Q2 2015 respectively.

Ability to Speak in Cantonese

14. The proportions of OWPHs who could speak Cantonese were 74.9% and 77.4% in 2010 and Q2 2015 respectively.

在港親屬類別

15. 單程通行證計劃的實施是為方便內地人士來港作家庭團聚。單程通行證持有人只有父/母在港的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別是34.1%和39.3%。只有配偶在港的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為27.7%。至於有父母、配偶和/或子女的組合在港的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為27.6%和30.6%。另外在二零一零年和二零一五年第二季分別有1.5%和2.1%單程通行證持有人只有子

有否居留權證明書

女在港。

16. 與二零一零年10.9%的單程通行證 持有人同時持有居留權證明書相比,二零 一五年第二季的比例是8.5%。

第二部分:內地新來港定居人士的服務需求及現況(詳細統計數字列於表二)

受訪人數及回應率

17. 在二零一五年第二季,民政事務總署的統計調查訪問了5 212名內地新來港定居人士。在同期內共有7 600名十一歲及以上單程通行證持有人抵港,回應率為68.6%。由於新來港人士的抵港日期和申請身份證的時間有差異,請注意回應率只是一個代指標。

在港居住地區

18. 在二零一五年第二季,最多受訪者居住的三個地區是觀塘(12.7%)、深水埗(11.3%)和元朗(9.1%)。

Type of Relatives in Hong Kong

15. The One-way Permit Scheme was implemented to enable mainlanders to come to Hong Kong for family reunion. The proportions of OWPHs with only parent(s) in Hong Kong were 34.1% and 39.3% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of OWPHs with only spouse in Hong Kong were 36% and 27.7% in 2010 and Q2 2015 respectively. For those OWPHs with a combination of parent(s), and/or spouse and/or child(ren) in Hong Kong, the proportions were 27.6% and 30.6% in 2010 and Q2 2015 respectively. There were another 1.5% and 2.1% of OWPHs in 2010 and Q2 2015 respectively with only child(ren) in Hong Kong.

Whether with Certificate of Entitlement

16. In Q2 2015, 8.5% of OWPHs entered Hong Kong with Certificates of Entitlement, as compared with 10.9% in 2010.

Part 2: Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland (Detailed statistics are in Table 2)

Number of Respondents and Response Rate

17. 5 212 new arrivals from the Mainland responded to the HAD survey in Q2 2015. When compared with the number of OWPHs aged 11 and over who entered Hong Kong (7 600) in the same period, the response rate was 68.6%. Please note that the response rate is only a proxy indicator because there is a time lapse between the respondents arriving in Hong Kong and applying for the Hong Kong Identity Card.

District of Residence in Hong Kong

18. The three districts where most respondents of Q2 2015 resided in were Kwun Tong (12.7%), Sham Shui Po (11.3%) and Yuen Long (9.1%).

適應困難

19. 在二零一零年和二零一五年第二季,表示適應香港生活有困難的受訪者的比例分別是64.6%和56.1%。而在二零一五年第二季的受訪者中,最大困難是居住環境(51.8%),其次是工作(33.9%)和語言(27.6%)。

支援服務

20. 在二零一零年和二零一五年第二季的受訪者中,需要支援服務的比例分別是69.4%和66.9%。而在二零一五年第二季的受訪者中,需求最大的是申請租住公共房屋(54.1%),其次是職業技能培訓(35.9%)和協助找尋工作(35.8%)。

在香港就業計劃

21. 在二零一零年和二零一五年第二季的受訪者中,表示希望在香港工作的比例分別是45.9%和63.9%。在二零一五年第二季,他們主要希望從事批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業(59.6%),其次是社區、社會及個人服務業(31.2%)和建造業(15.2%)。

同住家庭人數1

22. 二零一零年至二零一五年第二季,最多受訪者居住在3人住戶。其比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為41.7%和29.5%。居住在4人住戶的受訪者比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為21.5%和22.5%。而居住在2人住戶的受訪者比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為23.5%和18.2%。

Difficulties in Adaptation

19. The proportions of respondents who reported having difficulties in adapting to life in Hong Kong were 64.6% and 56.1% in 2010 and Q2 2015 respectively. The greatest difficulty encountered by respondents in Q2 2015 was living environment (51.8%), followed by work (33.9%) and language (27.6%).

Supporting Services

20. The proportions of respondents who needed support services were 69.4% and 66.9% in 2010 and Q2 2015 respectively. In Q2 2015, the most needed service was application for public housing (54.1%), followed by career training (35.9%) and assistance in seeking employment (35.8%).

Employment Plan in Hong Kong

21. The proportions of respondents who wished to work in Hong Kong were 45.9% and 63.9% in 2010 and Q2 2015 respectively. In Q2 2015, most of them preferred to work in the wholesale, retail, import/export trade, restaurant and hotel sectors (59.6%), followed by community, social and personal services (31.2%) and construction (15.2%).

Number of Cohabiting Family Members 1

22. Most OWPHs lived in 3-person households throughout 2010 to Q2 2015. The proportions were 41.7% and 29.5% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of respondents living in 4-person households were 21.5% and 22.5% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of those living in 2-person households were 23.5% and 18.2% in 2010 and Q2 2015 respectively.

同住家庭成員包括受訪者及在香港與受訪者 同住的直系親屬如祖父母、父母、配偶、子 女及未婚兄弟姊妹。

¹ Cohabiting family members include the interviewee and his or her immediate family members such as grandparents, parents, spouse, children and unmarried siblings who live with the interviewee.

居住狀況

23. 單程通行證持有人大部分是來港作家庭團聚。因此,與家庭成員同住的受訪者比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為91.6%和86.5%。 與家庭成員居住在親友家中的受訪者比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為7.8%和11.6%。

現居房屋由誰提供

24. 大部分的受訪者的現居房屋是由自己或家庭成員租住。其比例在二零一零年和二零一五年第二季分別是76.9%和71.2%。現居房屋是由自己或家庭成員購買的受訪者的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為14.2%和15.9%。而現居房屋是由親友提供的受訪者的比例在二零一零年和二零一五年第二季分別為8.3%和12.9%。

房屋類型

25. 大部分的受訪者居於公營租住房屋。其相應數字在二零一零年和二零一五第二季分別是51.5%和57.4%。而居於私人永久性房屋的受訪者比例在二零一零年和二零一五年第二季分別是36.9%和29.8%。

家庭每月收入

26. 在二零一零年和二零一五年第二季,受訪者的家庭每月入息中位數分別為港幣7,900元和港幣10,300元。

Present living condition

23. Since most OWPHs came to Hong Kong for family reunion, the proportions of the respondents who lived with family member(s) were 91.6% and 86.5% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of those who lived with family member(s) in their relatives' places were 7.8% and 11.6% in 2010 and Q2 2015 respectively.

Housing provision

24. The majority of the respondents reported that their current accommodation was either rented by themselves or their family member(s). The proportions were 76.9% and 71.2% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of those who reported that their current accommodation was either purchased by themselves or family member(s) were 14.2% and 15.9% in 2010 and Q2 2015 respectively. There were another 8.3% and 12.9% of respondents reported that their current accommodation was either provided by relative(s) or friend(s) in 2010 and Q2 2015 respectively.

Type of Housing

25. The most common type of housing occupied by respondents was public rental housing. The corresponding figures were 51.5% and 57.4% in 2010 and Q2 2015 respectively. The proportions of those who lived in private permanent housing were 36.9% and 29.8% in 2010 and Q2 2015 respectively.

Monthly Family Income

26. The median monthly household incomes for respondents were HK\$7,900 and HK\$10,300 in 2010 and Q2 2015 respectively.

主要收入來源

27. 大部分的受訪者報稱以工資為主要家庭收入來源,其百分比在二零一零年和二零一五年第二季分別為83%和78.9%。政府援助為主要家庭收入來源的受訪者的百分比在二零一零年和二零一五年第二季分別為12.8%和7.1%。另外,在二零一零年和二零一五年第二季分別有1.7%和7.2%的受訪者主要家庭收入來源為親友援助。

如你對問卷所收集的資料有任何查詢,請與民 政事務總署二級統計主任聯絡(電話: 2835 1604)。

Main source of income

27. The majority of respondents reported that wages constituted their major source of household income. The percentages were 83% and 78.9% in 2010 and Q2 2015 respectively. The percentages of respondents having government's assistance as the main source of household income were 12.8% and 7.1% in 2010 and Q2 2015 respectively. There were another 1.7% and 7.2% of respondents in 2010 and Q2 2015 respectively having relatives' assistance as the main source of household income.

If you have any questions regarding the data collected in the survey, please contact Home Affairs Department Statistical Officer II (telephone: 2835 1604).

	Table	1: Demog	raphi	c and So	cial Ch	aracteri	stics of	One-way	y Pern	nit Holde	ers, 201	$10 - Q2\ 20$)15		
		2010)	201	11	201	12	2013	3	201	4	2015		201	5
		全年 Ar	nnual	全年 4	Annual	全年 A	nnual	全年 A	nnual	全年 A	nnual	第一季	Q1	第二季	Ē Q2
	計設持有人數目 of One-way Permit 男性Male 女性Female 總計Both sexes	12 05 30 56 42 62	8	13 2 30 1 43 3	.35	19 3 35 2 54 6	252	15 22 29 80 45 0 3)4	13 3 27 1 40 4	54	3 167 5 848 9 015	;	2 87 5 84 8 7 1	16
有人數目 Number	及以上單程通行證持] of One-way Permit ged 15 and over														
	男性Male	7 62	1	93	72	15 8	325	11 51	11	9 24	16	2 142	!	2 13	35
	女性Female	26 45	0	26 5	544	31 8	96	26 28	36	23 3	81	4 950)	5 15	50
	總計Both sexes	34 07	1	35 9	16	47 7	21	37 79	97	32 6	27	7 092	}	7 28	35
		數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比
		Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%
年齡及性 Age and	生別結構 sex structure														
0-4	男性Male	1 690	14.0	1 445	10.9	1 371	7.1	1 693	11.1	2 092	15.7	490	15.5	380	13.2
	女性Female	1 654	5.4	1 385	4.6	1 378	3.9	1 582	5.3	1 890	7.0	457	7.8	372	6.4
	總計Both sexes	3 344	7.8	2 830	6.5	2 749	5.0	3 275	7.3	3 982	9.8	947	10.5	752	8.6
5–14	男性Male	2 745	22.8	2 427	18.3	2 198	11.3	2 023	13.3	2 004	15.0	535	16.9	357	12.4
	女性Female	2 464	8.1	2 206	7.3	1 978	5.6		6.5	1 883	6.9	441	7.5	324	5.5
	總計Both sexes	5 209	12.2	4 633	10.7	4 176	7.6	3 959	8.8	3 887	9.6	976	10.8	681	7.8
15-24	男性Male	2 659	22.1	2 686	20.3	2 319	12.0	2 027	13.3	2 086	15.6	520	16.4	424	14.8
	女性Female	3 162	10.3	3 028	10.0	2 484	7.0	2 325	7.8	2 321	8.5	563	9.6	432	7.4
	總計Both sexes	5 821	13.7	5 714	13.2	4 803	8.8	4 352	9.7	4 407	10.9	1 083	12.0	856	9.8
25–34	男性Male	1 665	13.8	1 742	13.2	2 697	13.9	2 258	14.8	1 716	12.9	405	12.8	492	17.1
	女性Female	12 927	42.3	11 745	39.0	11 273	32.0	10 543	35.4	9 649	35.5	1 871	32.0	2 248	38.5
	總計Both sexes	14 592	34.2	13 487	31.1	13 970	25.6	12 801	28.4	11 365	28.1	2 276	25.2	2 740	31.4
35–44	男性Male	1 955	16.2	3 058	23.1	6 331	32.6	4 172	27.4	3 244	24.3	675	21.3	640	22.3
	女性Female	7 256	23.7	8 156	27.1	11 446	32.5	8 373	28.1	7 587	27.9	1 634	27.9	1 549	26.5
	總計Both sexes	9 211	21.6	11 214	25.9	17 777	32.5	12 545	27.9	10 831	26.7	2 309	25.6	2 189	25.1
45–54	男性Male	895	7.4	1 344	10.1	2 885	14.9	1 821	12.0	1 291	9.7	334	10.5	346	12.0
	女性Female	2 277	7.4	2 731	9.1	4 456	12.6	3 069	10.3	2 420	8.9	608	10.4	586	10.0
	總計Both sexes	3 172	7.4	4 075	9.4	7 341	13.4	4 890	10.9	3 711	9.2	942	10.4	932	10.7
55-64	男性Male	296	2.5	404	3.1	1 346	6.9	975	6.4	665	5.0	148	4.7	185	6.4
	女性Female	614	2.0	673	2.2	1 898	5.4	1 647	5.5	1 125	4.1	208	3.6	281	4.8
	總計Both sexes	910	2.1	1 077	2.5	3 244	5.9	2 622	5.8	1 790	4.4	356	3.9	466	5.3
65+	男性Male	151	1.3	138	1.0	247	1.3	258	1.7	244	1.8	60	1.9	48	1.7
	女性Female	214	0.7	211	0.7	339	1.0	329	1.1	279	1.0	66	1.1	54	0.9
	總計Both sexes	365	0.9	349	0.8	586	1.1	587	1.3	523	1.3	126	1.4	102	1.2
							U .								

Table I	2010	_	201		20		201		20		201		20	15
	全年 Ar		全年 A		全年 /		201 全年 A		全年 A		第一季		第二章	
	數字	百分比		百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比
	製 Number	оли %	Number	оли %	Number	ыли. %	Number	оли %	Number	оли %	Number	оли %	Number	□ЛL %
性別比率(每千名女性相對 的男性數目)	394		439)	55	50	511	l	49	1	542	2	49	91
Sex ratio (males per 1 000														
females)														
年齡中位數														
Median age														
男性 Male	18		25		3		34		29		26		3	
女性 Female	30		31		3.		33		32		32		32	
總計 Both sexes	29		31		3	6	33		32	2	31		32	2
婚姻狀況(十五歲及以上) Marital status (aged 15 and over)														
從未結婚 Never married														
男性Male	2 750	36.1	2 856	30.5	2 812	17.8	2 433	21.1	2 307	25.0	573	26.8	491	23.0
女性Female	2 534	9.6	2 456	9.3	2 520	7.9	2 174	8.3	2 106	9.0	528	10.7	356	6.9
總計Both sexes	5 284	15.5	5 312	14.8	5 332	11.2	4 607	12.2	4 413	13.5	1 101	15.5	847	11.6
曾經結婚 Ever married														
男性Male	4 871	63.9	6 5 1 6	69.5	13 013	82.2	9 078	78.9	6 939	75.0	1 569	73.2	1 644	77.0
女性Female	23 916	90.4	24 088	90.7	29 376	92.1	24 112	91.7	21 275	91.0	4 422	89.3	4 794	93.1
總計Both sexes	28 787	84.5	30 604	85.2	42 389	88.8	33 190	87.8	28 214	86.5	5 991	84.5	6 438	88.4
教育程度(十五歲及以上) Educational attainment (aged 15 and over)														
未受教育/幼稚園 No schooling / kindergarten														
男性Male	46	0.6	77	0.8	163	1.0	116	1.0	74	0.8	19	0.9	18	0.0
女性Female	399	1.5	434	1.6	639	2.0	470	1.8	378	1.6	68	1.4	96	1.9
總計Both sexes	445	1.3	511	1.4	802	1.7	586	1.6	452	1.4	87	1.2	114	1.0
小學 Primary														
男性Male	532	7.0	684	7.3	1 569	9.9	983	8.5	629	6.8	125	5.8	146	6.8
女性Female	3 030	11.5	2 952	11.1	4 419	13.9	2 992	11.4	2 253	9.6	474	9.6	532	10.3
總計Both sexes	3 562	10.5	3 636	10.1	5 988	12.5	3 975	10.5	2 882	8.8	599	8.4	678	9.3
中學 Secondary														
男性 M ale	5 656	74.2	6 999	74.7	11 721	74.1	8 287	72.0	6 5 1 6	70.5	1 503	70.2	1 503	70.4
女性Female	19 482	73.7	19 349	72.9	22 387	70.2	18 325	69.7	16 224	69.4				67.3
總計Both sexes	25 138	73.8	26 348	73.4	34 108	71.5	26 612	70.4	22 740	69.7		69.1	4 971	68.2
											U			

Table	2010	_	201		201		One-way 2013		2014		2015		2015	5
	全年 Aı		全年 A		全年 A		全年 Ar		201. 全年 Aı		第一季		第二季	
	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比		百分比	數字	百分比		百分比	數字	百分比
	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%
1 - No. 1														
大專或以上 University / post-secondary														
男性Male	1 387	18.2	1 612	17.2	2 372	15.0	2 125	18.5	2 027	21.9	495	23.1	468	21.9
女性Female	3 539	13.4	3 809	14.3	4 451	14.0	4 499	17.1	4 526	19.4	1 012	20.4	1 054	20.5
總計Both sexes	4 926	14.5	5 421	15.1	6 823	14.3	6 624	17.5	6 553	20.1	1 507	21.2	1 522	20.9
經濟活動身分/內地就業														
情況(十五歲及以上)														
Activity status / occupation in the Mainland														
(aged 15 and over)														
工作 Working														
專業及行政人員														
李耒及行政八貝 Professional,														
administrative & executive														
workers														
男性Male	388	5.1	473	5.0	957	6.0		9.7	1 027	11.1	215	10.0	162	7.6
女性Female	974	3.7	1 063	4.0	1 612	5.1	1 786	6.8	1 761	7.5	347	7.0	297	5.8
總計Both sexes	1 362	4.0	1 536	4.3	2 569	5.4	2 906	7.7	2 788	8.5	562	7.9	459	6.3
技工、建築及生產人員 Technicians, construction & production workers														
男性Male	934	12.3	544	5.8	817	5.2	699	6.1	632	6.8	497	23.2	666	31.2
女性Female	1 244	4.7	675	2.5	620	1.9	525	2.0	484	2.1	448	9.1	486	9.4
總計Both sexes	2 178	6.4	1 219	3.4	1 437	3.0	1 224	3.2	1 116	3.4	945	13.3	1 152	15.8
文員及售貨員 Clerical & sales staff														
男性Male	197	2.6	259	2.8	390	2.5	376	3.3	658	7.1	226	10.6	243	11.4
女性Female	1 688	6.4	1 938	7.3	1 995	6.3	2 106	8.0	2 890	12.4	763	15.4	842	16.3
總計Both sexes	1 885	5.5	2 197	6.1	2 385	5.0	2 482	6.6	3 548	10.9	989	13.9	1 085	14.9
農民、獵人及漁人 Farmers, hunters & fishermen														
男性Male	612	8.0	711	7.6	1 995	12.6	1 089	9.5	764	8.3	180	8.4	202	9.5
女性Female	1 170	4.4	872	3.3	1 673	5.2		4.1	800	3.4	187	3.8	145	2.8
總計Both sexes	1 782	5.2	1 583	4.4	3 668	7.7		5.7	1 564	4.8	367	5.2	347	4.8
其他														
Other occupations														
男性Male	1 904	25.0	3 351	35.8	5 805	36.7	3 694	32.1	2 285	24.7	158	7.4	49	2.3
女性Female	3 114	11.8	3 813	14.4	4 316	13.5	3 412	13.0	2 488	10.6	155	3.1	68	1.3
總計Both sexes	5 018	14.7	7 164	19.9	10 121	21.2	7 106	18.8	4 773	14.6	313	4.4	117	1.6

Table	201		201		201		201	•	201		0 - Q2 2		201	5
	全年 A		全年 A		全年 A		全年 A		全年 A		第一季		第二季	
	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比
小計	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%
Sub-total														
男性Male	4 035	52.9	5 338	57.0	9 964	63.0	6 978	60.6	5 366	58.0	1 276	59.6	1 322	61.9
女性Female	8 190	31.0	8 361	31.5	10 216	32.0	8 895	33.8	8 423	36.0	1 900	38.4	1 838	35.7
總計Both sexes	12 225	35.9	13 699	38.1	20 180	42.3	15 873	42.0	13 789	42.3	3 176	44.8	3 160	43.4
沒有工作 Not working														
學生 Students														
男性Male	1 909	25.0	1 884	20.1	1 705	10.8	1 470	12.8	1 536	16.6	348	16.2	279	13.1
女性Female	1 987	7.5		6.8	1 542	4.8	1 447	5.5		6.4		7.5	223	4.3
總計Both sexes	3 896	11.4	3 686	10.3	3 247	6.8	2 917	7.7		9.3		10.2	502	6.9
	3 0 0 0	11,-	3 000	10.5	3 247	0.0	2717	,,,	3 044	7.5	721	10.2	302	0.2
料理家務者 Home-makers														
男性Male	-	-	1	*	-	-	-	-	478	5.2		4.7	111	5.2
女性Female	13 281	50.2		51.1	16 628	52.1	13 219	50.3		48.0		43.9	2 587	50.2
總計Both sexes	13 281	39.0	13 553	37.7	16 628	34.8	13 219	35.0	11 711	35.9	2 272	32.0	2 698	37.0
退休人士 Retired persons														
男性Male	168	2.2	173	1.8	309	2.0	305	2.6	258	2.8	54	2.5	41	1.9
女性Female	206	0.8	206	0.8	374	1.2	336	1.3	314	1.3	62	1.3	44	0.9
總計Both sexes	374	1.1	379	1.1	683	1.4	641	1.7	572	1.8	116	1.6	85	1.2
其他 Others														
男性Male	1 509	19.8	1 976	21.1	3 847	24.3	2 758	24.0	1 608	17.4	363	16.9	382	17.9
女性Female	2 786	10.5	2 623	9.9	3 136	9.8	2 389	9.1	1 903	8.1	444	9.0	458	8.9
總計Both sexes	4 295	12.6	4 599	12.8	6 983	14.6	5 147	13.6	3 511	10.8	807	11.4	840	11.5
/小計 Sub-total														
男性Male	3 586	47.1	4 034	43.0	5 861	37.0	4 533	39.4	3 880	42.0	866	40.4	813	38.1
女性Female	18 260			68.5	21 680	68.0		66.2		64.0		61.6	3 312	64.3
總計Both sexes	21 846		22 217	61.9	27 541	57.7	21 924	58.0		57.7		55.2	4 125	56.6
WOOL							·							
原籍省份 Province of origin														
廣東省 Guangdong Province														
男性Male	6 518	54.1	7 753	58.5	13 073	67.4	10 467	68.7	8 685	65.1	2 037	64.3	1 936	67.4
女性Female	14 007	45.8	14 654	48.6	19 607	55.6	16 644	55.8	14 734	54.3	3 198	54.7	3 372	57.7
總計Both sexes	20 525	48.2	22 407	51.7	32 680	59.8	27 111	60.2	23 419	57.8	5 235	58.1	5 308	60.9
福建省 Fujian Province														
男性Male	2 330	19.3	2 547	19.2	3 394	17.5	1 534	10.1	1 581	11.8	396	12.5	314	10.9
安性Female	3 502			19.2	5 030	14.3	2 319	7.8		8.5		8.3	408	7.0
總計Both sexes	5 832	13.7		14.5		15.4	3 853	8.6		9.6		9.8	722	8.3
WORL DOM SCAES	3 632	13.7	0 201	17.3	0 724	13.4	3 033	0.0	3 000	7.0	001	7.0	122	0.0

表一:二零一零年至二零一五年第二季單程通行證持有人的人口及社會特徵

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2010 – Q2 2015

	1 able 1	l: Demog							•						
		201	.0	201	1	20	12	201	13	201	4	201:		201	
		全年 A	nnual	全年 A	nnual	全年 4	Annual	全年 A	Annual	全年 A	nnual	第一季	Q1	第二季	€ Q2
		數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比
		Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%
湖南省 Hunan Province															
男性Male		535	4.4	421	3.2	425	2.2	486	3.2	512	3.8	98	3.1	106	3.7
女性Fema		2 474	8.1	1 967	6.5	2 156	6.1	2 263	7.6	2 082	7.7	363	6.2	423	7.2
總計Both	sexes	3 009	7.1	2 388	5.5	2 581	4.7	2 749	6.1	2 594	6.4	461	5.1	529	6.1
廣西壯族自治區 Guangxi Zhuang Autonomous Region	1														
男性Male		260	2.2	256	1.9	401	2.1	506	3.3	362	2.7	113	3.6	70	2.4
女性Fema	le	986	3.2	1 216	4.0	1 259	3.6	1 576	5.3	1 004	3.7	337	5.8	232	4.0
總計Both	sexes	1 246	2.9	1 472	3.4	1 660	3.0	2 082	4.6	1 366	3.4	450	5.0	302	3.5
四川省 Sichuan Province															
男性Male		346	2.9	341	2.6	287	1.5	277	1.8	304	2.3	68	2.1	49	1.7
女性Fema	le	1 743	5.7	1 568	5.2	1 336	3.8	1 250	4.2	1 249	4.6	270	4.6	231	4.0
總計Both	sexes	2 089	4.9	1 909	4.4	1 623	3.0	1 527	3.4	1 553	3.8	338	3.7	280	3.2
湖北省 Hubei Province															
男性Male		264	2.2	304	2.3	248	1.3	272	1.8	297	2.2	78	2.5	70	2.4
女性Fema	le	1 291	4.2	1 560	5.2	1 158	3.3	1 161	3.9	1 348	5.0	297	5.1	285	4.9
總計Both	sexes	1 555	3.6	1 864	4.3	1 406	2.6	1 433	3.2	1 645	4.1	375	4.2	355	4.1
海南省 Hainan Province															
男性Male		444	3.7	395	3.0	297	1.5	341	2.2	283	2.1	71	2.2	63	2.2
女性Fema	le	1 255	4.1	991	3.3	744	2.1	700	2.3	576	2.1	112	1.9	81	1.4
總計Both	sexes	1 699	4.0	1 386	3.2	1 041	1.9	1 041	2.3	859	2.1	183	2.0	144	1.7
重慶市 Chongqing															
男性Male		178	1.5	155	1.2	165	0.9	169	1.1	146	1.1	42	1.3	45	1.6
女性Fema	le	1 003	3.3	796	2.6	684	1.9	639	2.1	580	2.1	123	2.1	146	2.5
總計Both	sexes	1 181	2.8	951	2.2	849	1.6	808	1.8	726	1.8	165	1.8	191	2.2
其他 Others															
男性Male		1 181				1 104		1 175	7.7		8.8	264	8.3	219	
女性Fema		4 307		3 649	12.1	3 278		3 252	10.9	3 276	12.1	663	11.3	668	
總計Both	sexes	5 488	12.9	4 721	10.9	4 382	8.0	4 427	9.8	4 448	11.0	927	10.3	887	10.2
能否說廣東話 Ability to speak in Co	antonese														
男性Male		7 557	62.7	8 568	64.7	13 791	71.1	11 040	72.5	9 172	68.7	2 146	67.8	2 001	69.7
女性Fema		24 377			78.4	27 231		23 741	79.7		78.9	4 560	78.0	4 751	
總計Both		31 934			74.2	41 022		34 781	77.2	30 610	75.6		74.4	6 752	

							_		it Holde				201	_
	2010		2011		201		2013		201		201		201	
	全年 Aı		全年 Ar		全年 A		全年 Ai		全年 A		第一季		第二季	
	數字	百分比	數字	百分比										
て会 No	Number	%	Number	%										
不會 No	4.400	27.2	4.676	25.2	5 (02	20.0	4 107	27.5	4 170	21.2	1.001	22.2	071	20.2
男性 M ale 女性Female	4 499 6 191	37.3 20.3	4 676 6 508	35.3 21.6	5 603 8 021	28.9 22.8	4 187 6 063	27.5 20.3	4 170 5 716	31.3 21.1	1 021 1 288	32.2 22.0	871 1 095	30.3 18.7
總計Both sexes	10 690	25.1	11 184	25.8	13 624	24.9	10 250	22.8	9 886	24.4		25.6	1 966	22.6
WOLD DOTH SCACS	10 000	20.1	11 104	25.0	13 024	24.7	10 250	22.0	7 000	24.4	2 307	25.0	1 700	22.0
在港親屬類別 Type of relatives in Hong Kong														
只有父/母在港 With only parent(s) in HK														
男性Male	7 691	63.8	8 511	64.3	13 814	71.2	10 659	70.0	9 081	68.1	2 188	69.1	1 806	62.9
女性Female	6 824	22.3	7 765	25.8	15 255	43.3	11 389	38.2	9 109	33.5	2 097	35.9	1 621	27.7
總計Both sexes	14 515	34.1	16 276	37.5	29 069	53.2	22 048	49.0	18 190	44.9	4 285	47.5	3 427	39.3
只有配偶在港 With only spouse in HK														
男性Male	2 523	20.9	2 460	18.6	1 972	10.2	1 571	10.3	1 633	12.2	366	11.6	412	14.3
女性Female	12 815	41.9	12 097	40.1	10 033	28.5	9 018	30.3	9 183	33.8	1 967	33.6	2 004	34.3
總計Both sexes	15 338	36.0	14 557	33.6	12 005	22.0	10 589	23.5	10 816	26.7	2 333	25.9	2 416	27.7
只有子女在港 With only child(ren) in HK														
男性Male	207	1.7	189	1.4	261	1.3	264	1.7	320	2.4	71	2.2	75	2.6
女性Female	439	1.4	362	1.2	453	1.3	450	1.5	485	1.8	90	1.5	108	1.8
總計Both sexes	646	1.5	551	1.3	714	1.3	714	1.6	805	2.0	161	1.8	183	2.1
有父母、配偶和/或子女的 組合在港 With a combination of parent(s) and/or spouse and/or child(ren) in HK														
男性Male	1 410	11.7	1 841	13.9	3 105	16.0	2 580	16.9	2 198	16.5	513	16.2	570	19.8
女性Female	10 342	33.8	9 802	32.5	9 398	26.7	8 871	29.8	8 309	30.6	1 682	28.8	2 094	35.8
總計Both sexes	11 752	27.6	11 643	26.8	12 503	22.9	11 451	25.4	10 507	25.9	2 195	24.3	2 664	30.6
沒有近親在港 With no next of kin in HK														
男性Male	225	1.9	243	1.8	242	1.2	153	1.0	110	0.8	29	0.9	9	0.3
女性Female	148	0.5	109	0.4	113	0.3	76	0.3	68	0.3	12	0.2	19	0.3
總計Both sexes	373	0.9	352	0.8	355	0.6	229	0.5	178	0.4	41	0.5	28	0.3
有否居留權證明書 Whether with Certificate of Entitlement														
有 Yes														
男性Male	2 377	19.7	1 936	14.6	1 893	9.8	2 248	14.8	2 536	19.0	662	20.9	391	13.6
女性Female	2 285	7.5	1 822	6.0	1 857	5.3	2 081	7.0	2 402	8.8		10.4	347	5.9
總計Both sexes	4 662	10.9	3 758	8.7	3 750	6.9	4 329	9.6	4 938	12.2	1 271	14.1	738	8.5

表一:二零一零年至二零一五年第二季單程通行證持有人的人口及社會特徵

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2010 – O2 2015

	. Demog	,						J		-~,	· V=-			
	201	0	201	1	201	2	201	.3	201	4	20	15	201	5
	全年 A	nnual	全年 A	nnual	全年 A	nnual	全年 A	ınnual	全年 A	nnual	第一零	≸ Q1	第二季	≅ Q2
	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比	數字	百分比
	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%
沒有 No														
男性Male	9 679	80.3	11 308	85.4	17 501	90.2	12 979	85.2	10 806	81.0	2 505	79.1	2 481	86.4
女性Female	28 283	92.5	28 313	94.0	33 395	94.7	27 723	93.0	24 752	91.2	5 239	89.6	5 499	94.1
總計Both sexes	37 962	89.1	39 621	91.3	50 896	93.1	40 702	90.4	35 558	87.8	7 744	85.9	7 980	91.5

註釋:(1)百分比數字顯示在該性別總計中所佔的百分比。

- (2) 由於四捨五入關係,統計表內個別項目的數字加起來可能與總數略有出入。
- (3)* 少於0.05%。 (4)- 不適用。

Notes: (1) Percentages are represented in respect of the gender total.

- (2) There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables owing to rounding.
- (3) * Less than 0.05%.
- (4) Not applicable.

表二:二零一零年至二零一五年第二季內地新來港定居人士服務需求及現況的統計數字

Table 2: Statistics or	a	AT I	10	4 0.4	P B T	A . I C	41 3/ 1 1	2010	00 0015
Table 7. Statistics or	APVICA	DAAG	and ('nri	ant Situation	n of Now	A rrivale tram	tha Mainland	711111	
Table 2. Statistics of	I DEI VICE I	10003	anu Curi	ciii Situatio	11 01 116 W	Allivais il uli	i uic iviaimanu	. 4010 —	04 4013

Table 2: Statistics on Service Needs and C							
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
受訪內地新來港定居人士數目 Number of responded new arrivals							
from the Mainland							
男性 Male	5 631	6 239	9 891	7 947	6 797	1 639	1 567
女性 Female	17 889	17 472	20 386	17 938	16 523	3 568	3 645
總計 Both sexes	23 520	23 711	30 277	25 885	23 320	5 207	5 212
· ·	20 020	20 / 11	002	20 000	20 020	5 20.	0 212
於同期來港的十一歲及以上單程通行證持有人數目 Number of OWPHs aged 11 and above entering HK in the same period							
男性 Male	8 995	10 613	16 951	12 454	10 227	2 410	2 308
女性 Female	27 702	27 718	32 885	27 228	24 250	5 122	5 292
總計 Both sexes	36 697	38 331	49 836	39 682	34 477	7 532	7 600
回應率 Response rate (%)							
男性 Male	62.6	58.8	58.4	63.8	66.5	68.0	67.9
女性 Female	64.6	63.0	62.0	65.9	68.1	69.7	68.9
總計 Both sexes	64.1	61.9	60.8	65.2	67.6	69.1	68.6
	百分比%						
在港居住地區District of Residence in Hong Kong							
中西區 Central & Western							
男性 Male	2.4	1.9	1.8	2.2	1.8	2.1	1.6
女性 Female	2.0	1.8	1.9	1.7	1.7	2.1	1.3
總計 Both sexes	2.1	1.9	1.9	1.9	1.7	2.1	1.4
東區 Eastern							
男性 Male	5.9	7.2	6.6	5.5	5.1	4.6	4.6
女性 Female	6.2	6.9	6.6	5.6	5.6	4.6	5.3
總計 Both sexes	6.1	7.0	6.6	5.6	5.4	4.6	5.1
灣仔 Wan Chai							
男性 Male	1.3	0.9	0.9	1.1	1.1	0.9	0.5
女性 Female	1.0	1.0	0.9	1.1	1.1	1.1	0.9
總計 Both sexes	1.1	1.0	0.9	1.1	1.1	1.0	0.8
南區 Southern							
男性 Male	1.9	1.8	1.9	1.7	1.6	2.2	1.5
女性 Female	2.8	1.9	2.6	2.2	2.1	2.7	2.3
總計 Both sexes	2.6	1.9	2.4	2.0	2.0	2.6	2.0
觀塘 Kwun Tong 男性 Male	10.7	15.0	16.0	15 1	145	16.0	14.2
女性 Female	12.7 11.5	15.0 12.9	16.9 14.1	15.1 13.0	14.5 12.3	16.9 13.4	14.2 12.0
線計 Both sexes	11.8	13.4	15.0	13.6	13.0	13.4 14.5	12.0 12.7
油尖旺 Yau Tsim Mong	11.0	13.4	13.0	13.0	13.0	14.5	12.7
男性 Male	6.7	7.1	4.6	5.8	5.3	4.6	5.7
女性 Female	5.6	5.7	4.9	4.8	4.8	5.6	5.5
總計 Both sexes	5.8	6.1	4.8	5.1	5.0	5.3	5.6
深水□ Sham Shui Po		0.1		211	2.0	5.5	2.0
男性 Male	12.3	10.7	10.5	11.0	11.7	11.1	13.9
女性 Female	9.0	9.1	9.0	9.1	9.5	9.6	10.2
總計 Both sexes	9.8	9.5	9.5	9.7	10.2	10.1	11.3
九龍城 Kowloon City							
男性 Male	6.0	5.9	5.2	5.9	7.1	6.3	5.7
女性 Female	5.3	5.3	5.1	5.7	6.1	5.3	5.5
總計 Both sexes	5.5	5.4	5.1	5.8	6.4	5.6	5.5
黃大仙 Wong Tai Sin							
男性 Male	5.3	5.4	6.9	6.4	5.9	5.5	7.0
女性 Female	6.4	5.7	6.8	7.1	6.5	5.4	7.0
總計 Both sexes	6.1	5.6	6.8	6.9	6.4	5.4	7.0

表二:二零一零年至二零一五年第二季內地新來港定居人士服務需求及現況的統計數字 Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2010 – Q2 2015

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%
在港居住地區District of Residence in Hong Kong							
北區 North							
男性 Male	4.2	4.4	4.5	5.5	5.8	6.2	6.8
女性 Female	5.5	5.4	5.1	6.1	6.6	6.7	6.0
總計 Both sexes	5.2	5.2	4.9	5.9	6.3	6.5	6.3
西貢 Sai Kung							
男性 Male	3.1	3.4	4.2	3.9	3.4	2.7	3.5
女性 Female	3.6	3.8	4.4	3.9	3.8	3.4	3.3
總計 Both sexes	3.5	3.7	4.3	3.9	3.7	3.1	3.4
沙田 Sha Tin							
男性 Male	5.9	6.1	6.8	7.3	6.6	6.5	6.1
女性 Female	7.0	7.0	7.2	7.6	7.2	7.3	6.7
總計 Both sexes	6.8	6.8	7.1	7.5	7.0	7.0	6.5
元朗 Yuen Long							
男性 Male	7.6	6.9	6.3	6.6	7.0	8.4	7.6
女性 Female	9.1	8.6	7.8	8.0	8.4	8.5	9.8
總計 Both sexes	8.7	8.2	7.3	7.6	8.0	8.5	9.1
屯門 Tuen Mun							
男性 Male	6.4	6.4	5.8	6.1	6.0	5.5	5.3
女性 Female	7.6	7.3	6.7	7.0	7.2	7.0	6.9
總計 Both sexes	7.3	7.1	6.4	6.7	6.8	6.5	6.4
大埔 Tai Po							
男性 Male	2.7	2.5	3.0	3.1	2.6	2.6	2.8
女性 Female	3.2	3.3	3.2	3.9	3.3	3.1	3.7
總計 Both sexes	3.1	3.1	3.2	3.7	3.1	3.0	3.5
荃灣 Tsuen Wan							
男性 Male	6.2	5.3	5.5	5.3	6.9	6.6	6.1
女性 Female	4.7	5.0	5.1	5.2	6.1	5.2	5.6
總計 Both sexes	5.1	5.1	5.2	5.2	6.3	5.6	5.7
葵青 Kwai Tsing							
男性 Male	7.9	7.9	7.7	6.4	6.5	6.4	6.5
女性 Female	8.2	7.6	7.2	6.9	6.4	7.7	6.9
總計 Both sexes	8.1	7.7	7.3	6.7	6.5	7.3	6.8
離島 Islands							
男性 Male	1.6	1.3	0.8	1.2	1.0	1.0	0.5
女性 Female	1.4	1.4	1.3	1.2	1.2	1.4	1.1
總計 Both sexes	1.5	1.3	1.2	1.2	1.2	1.3	0.9
,							

Table 2: Statistics on Service Nee	eds and Current Si	tuation of	New Arri	vais irom	ine Mainia	ina, 2010 – Q	2 2015
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
	全年	全年	全年	全年	全年	第一季 Q1	第二季 Q2
	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	第一字 Qī	第二字 Q 2
	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%
適應困難 Difficulties in adaptation							
有Yes							
男性 Male	75.8	79.6	64.2	52.4	62.2	55.0	55.4
女性 Female	61.1	60.6	62.8	55.5	64.5	57.5	56.4
總計 Both sexes	64.6	65.6	63.3	54.6	63.8	56.7	56.1
MBH DOM SEXES	04.0	03.0	03.3	34.0	03.8	30.7	30.1
困難 Difficulties							
語言 Language							
男性 Male	38.5	30.0	24.4	27.7	30.4	31.5	31.1
女性 Female	24.1	23.5	24.4	26.0	26.3	25.2	26.1
總計 Both sexes	28.2	25.6	24.4	26.5	27.5	27.1	27.6
生活習慣 Living habits							
男性 Male	10.4	12.7	17.1	19.0	19.1	18.6	21.1
女性 Female	18.2	21.0	19.7	21.1	20.9	19.7	21.3
總計 Both sexes	16.0	18.4	18.9	20.5	20.4	19.4	21.2
居住環境 Living environment							
男性 Male	22.6	29.0	47.2	54.8	51.6	53.1	50.6
女性 Female	32.7	43.6	50.8	54.8	52.3	51.8	52.3
總計 Both sexes	29.9	38.9	49.6	54.8	52.1	52.2	51.8
教育制度 Education system							
男性 Male	5.1	5.9	9.3	13.9	17.3	15.1	14.7
女性 Female	12.7	14.3	14.5	17.8	20.0	19.5	19.8
總計 Both sexes	10.6	11.6	12.8	16.6	19.3	18.2	18.3
家庭經濟 Family finance							
男性 Male	18.3	21.4	32.8	25.8	27.0	24.2	23.2
女性 Female	28.0	29.5	33.9	28.5	29.7	26.4	27.5
總計 Both sexes	25.3	26.9	33.5	27.7	28.9	25.8	26.2
工作 Work							
男性 Male	52.0	60.5	44.2	33.9	32.8	32.2	31.7
女性 Female	47.6	48.6	39.2	34.5	36.0	33.6	34.8
總計 Both sexes	48.8	52.4	40.8	34.3	35.1	33.2	33.9
其他 Others							
男性 Male	0.4	0.7	0.9	0.5	0.3	0.2	0
女性 Female	0.7	0.7	0.6	0.3	0.3	0.9	0.2
總計 Both sexes	0.6	0.7	0.7	0.4	0.3	0.7	0.2
man I							

Table 2: Statistics on Service Needs a						n	
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
	全年	全年	全年	全年	全年	第一季 Q1	第二季 Q2
	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual		
	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%
支援服務 Supporting service							
需要 Needed							
男性 Male	80.6	83.9	75.7	65.8	72.0	62.2	65.5
女性 Female	65.9	65.8	74.5	69.1	74.8	67.3	67.5
總計 Both sexes	69.4	70.6	74.9	68.1	74.0	65.7	66.9
需要的支援服務 Needed Supporting Service							
申請租住公共房屋 Application for Public Housing							
男性 Male	30.5	37.5	58.2	59.4	60.0	56.7	58.5
女性 Female	33.1	45.1	56.4	56.7	53.8	51.9	52.2
總計 Both sexes	32.4	42.7	57.0	57.5	55.5	53.3	54.1
政府經濟援助 Government financial assistance							
男性 Male	9.0	12.0	14.5	11.5	12.8	12.8	9.5
女性 Female	10.1	16.6	15.0	11.9	12.3	10.4	11.3
	9.8	15.2					
總計 Both sexes	9.8	15.2	14.8	11.8	12.4	11.1	10.7
入學協助 Enrolment in school	10.0		404	10.5	4.5.	45.0	10.5
男性 Male	19.0	15.5	10.1	13.7	15.6	17.2	13.5
女性 Female	14.6	15.3	10.3	11.4	13.2	13.7	13.7
總計 Both sexes	15.8	15.3	10.2	12.1	13.9	14.7	13.6
廣東話學習班 Cantonese Course							
男性 Male	10.7	10.0	9.0	11.3	14.4	13.5	14.0
女性 Female	11.3	12.5	11.5	12.4	14.3	14.2	15.1
總計 Both sexes	11.1	11.7	10.6	12.0	14.3	14.0	14.8
英語學習班 English Course							
男性 Male	37.8	32.0	17.0	19.9	22.7	21.1	19.4
女性 Female	30.5	32.8	25.4	31.3	34.4	35.4	34.9
總計 Both sexes	32.6	32.6	22.6	27.9	31.1	31.1	30.4
協助找尋工作 Assistance in seeking employment	22.0	02.0	22.0		51.1	51.1	
男性 Male	60.5	70.0	48.9	35.9	35.4	34.5	35.1
女性 Female	60.5	64.1	45.9	36.3	37.1	34.7	36.1
總計 Both sexes	60.5	65.9	46.9	36.2	36.6	34.6	35.8
職業技能培訓 Career training							
男性 Male	24.8	24.8	25.5	26.8	31.9	31.4	34.5
女性 Female	31.0	33.8	28.8	31.0	36.1	35.8	36.5
總計 Both sexes	29.3	31.0	27.7	29.8	34.9	34.5	35.9
醫療 Medical treatment							
男性 Male	4.1	5.0	8.0	8.2	9.4	8.0	8.8
女性 Female	10.2	13.0	12.0	12.3	14.1	13.5	13.6
總計 Both sexes	8.5	10.5	10.7	11.0	12.8	11.9	12.2
家庭服務 Family services							
男性 Male	0.9	1.0	1.6	1.6	1.7	1.5	1.3
女性 Female	7.6	6.8	3.4	3.2	3.8	3.6	3.8
總計 Both sexes	5.7	5.0	2.8	2.7	3.2	3.0	3.1
幼兒託管 Child care services							
男性 Male	1.3	1.5	2.1	2.3	2.6	2.3	3.3
女性 Female	12.6	10.6	6.6	7.8	2.6 8.7	9.4	10.2
總計 Both sexes	9.4	7.7	5.1	6.2	7.0	7.3	8.2
其他 Others							
男性 Male	0.4	0.2	0.3	0.2	0.2	0.3	0.6
女性 Female	0.4	0.2	0.3	0.3	0.1	0.3	0.4
總計 Both sexes	0.4	0.2	0.3	0.3	0.1	0.3	0.5
			<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>

表二:二零一零年至二零一五年第二季內地新來港定居人士服務需求及現況的統計數字

Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2010 – Q2 201	5
---	---

Table 2: Statistics on Service Needs and C	urrent Si	tuation or	New AITT	vais ii viii i	ine manna	anu, 2010 – Q	<u> </u>
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
	全年	全年	全年	全年	全年	答 	公一 禾 ∩2
	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%
←子供☆/軸 /p 1							
在香港就業計劃Employment plan in Hong Kong							
有Yes							
男性 Male	53.5	65.3	71.0	64.1	66.0	61.1	68.4
女性 Female	43.6	47.4	60.1	56.9	62.2	58.0	61.9
總計 Both sexes	45.9	52.1	63.6	59.1	63.3	59.0	63.9
希望從事的行業類別 Type of aspired industry							
製造業 Manufacturing							
製造業 Maintacturing 男性 Male	14.6	14.5	14.2	14.5	14.8	14.0	13.1
安性 Female	4.6	5.2	6.3	6.9	6.0	5.6	4.4
	7.4	8.2 8.2	9.2	9.4	8.6	8.3	7.2
建造業 Construction	, · ·	0.2	7.4	7.4	0.0	0.5	1,2
男性 Male	43.1	40.1	45.5	45.6	40.5	40.8	40.0
安性 Female	3.6	6.1	5.5	4.3	3.7	40.8	3.4
線計 Both sexes	14.6	17.3	20.0	4.5 18.1	14.9	4.0 16.4	15.2
批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail,	14.0	17.3	20.0	10.1	14.9	10.4	15.2
加锐、令旨、進山口貝勿、飲食及稻店兼 Wholesale, letall, import/export trades, restaurants & hotels							
男性 Male	63.2	67.0	42.0	32.2	40.2	42.8	41.9
女性 Female	83.8	83.2	69.6	61.6	64.4	65.5	68.1
總計 Both sexes	78.1	77.8	59.5	51.8	57.1	58.1	59.6
運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage & communications	70.1	77.0	37.3	31.0	37.1	30.1	37.0
男性 Male	8.7	11.0	22.4	24.3	25.5	22.7	21.3
女性 Female	2.2	2.7	3.6	4.0	4.3	4.9	3.9
總計 Both sexes	4.0	5.5	10.4	10.7	10.7	10.7	9.5
金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate &		3.3	10.4	10.7	10.7	10.7	7.3
business services							
男性 Male	6.0	5.0	6.9	9.1	10.5	11.3	13.8
女性 Female	7.1	8.8	8.3	10.4	12.0	13.3	11.9
總計 Both sexes	6.8	7.6	7.8	10.0	11.6	12.7	12.5
社區、社會及個人服務業 Community, social & personal services							
男性 Male	9.8	8.7	16.3	20.5	16.4	15.1	17.4
女性 Female	15.8	18.3	34.9	45.6	39.5	40.2	37.7
總計 Both sexes	14.1	15.1	28.1	37.2	32.5	32.0	31.2
教學及有關的行業 Teaching or related services	1	10.1	20.1	07.2	02.0	32.0	01.2
男性 Male	1.5	1.7	2.7	3.3	3.7	4.1	3.2
女性 Female	5.3	6.1	5.6	7.7	8.5	8.2	7.9
總計 Both sexes	4.3	4.7	4.6	6.2	7.1	6.8	6.4
其他 Others		,		"-	"	0.0	3,7
男性 Male	8.5	6.6	6.1	1.2	0.8	0.9	0.7
女性 Female	12.6	12.0	7.9	0.8	0.8	0.5	0.7
線計 Both sexes	11.5	10.2	7.9	0.8	0.4	0.5 0.7	0.2
然后 DUIII SCACS	11.5	10.2	1.4	0.9	0.5	0.7	V. 4

	Table 2: Statistics on Service Needs and	Current Si	tuation of	New Arri	vals from t	the Mainla	<u>ına, 2010 — Q</u>	2 2015
		2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
		全年	全年	全年	全年	全年	 	公一禾 ○○
		Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
		百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%
同住家	庭人數 ¹ Number of Cohabiting Family Members ¹							
1	FI-64- M-1-	1.6	1.2	7.5	0.0	2.1	2.7	2.4
	男性 Male 女性 Female	1.6 0.2	1.2 0.2	7.5 5.9	8.8 6.3	2.1 1.7	2.7 1.7	2.4 1.7
	總計 Both sexes	0.2	0.2	6.4	7.1	1.7 1.8	2.0	1.7 1.9
2	機器 Doth Sexes	0.0	0.5	0.4	/.1	1.0	2.0	1.9
_	男性 Male	18.0	16.9	14.3	16.3	16.0	17.8	17.1
	女性 Female	25.3	23.1	18.4	20.0	20.0	21.0	18.7
	總計 Both sexes	23.5	21.5	17.0	18.9	18.8	20.0	18.2
3	WDD DOTH SEACS	23.3	21.5	17.0	10.7	10.0	20.0	10.2
-	男性 Male	41.5	42.8	32.2	30.5	29.1	28.2	26.9
	女性 Female	41.8	39.5	32.8	30.8	30.6	30.5	30.6
	總計 Both sexes	41.7	40.4	32.6	30.7	30.2	29.8	29.5
4								
	男性 Male	25.6	25.2	22.6	21.9	25.6	26.8	26.6
	女性 Female	20.2	20.6	20.8	19.8	22.1	22.4	20.8
	總計 Both sexes	21.5	21.8	21.4	20.4	23.2	23.8	22.5
5								
	男性 Male	8.8	10.0	13.8	12.4	14.5	13.2	14.2
	女性 Female	9.2	12.7	13.4	12.5	13.7	12.7	14.2
	總計 Both sexes	9.1	12.0	13.6	12.5	13.9	12.9	14.2
6+								
	男性 Male	4.5	3.9	9.6	10.1	12.7	11.3	12.8
	女性 Female	3.3	3.9	8.7	10.6	11.9	11.7	14.0
	總計 Both sexes	3.6	3.8	9.0	10.4	12.1	11.5	13.7
居住狀	況 Present living condition							
獨居 Li	ving alone							
	男性 Male	0.4	0.3	1.0	0.9	0.9	1.2	0.8
	女性 Female	0.1	0.1	0.5	0.6	0.4	0.4	0.6
	總計 Both sexes	0.2	0.1	0.7	0.7	0.6	0.7	0.7
與家庭	成員同住 Living with family member(s)							
	男性 Male	90.2	89.7	83.7	81.2	81.1	84.0	83.3
	女性 Female	92.1	92.3	85.0	83.7	84.2	86.7	87.8
	總計 Both sexes	91.6	91.6	84.6	82.9	83.3	85.8	86.5
自己住	在其他親友家中 Living in relatives' places							
	男性 Male	1.2	1.0	6.5	7.8	1.1	1.5	1.5
	女性 Female	0.2	0.2	5.4	5.8	1.2	1.2	1.1
<u> </u>	總計 Both sexes	0.4	0.4	5.7	6.4	1.2	1.3	1.2
	家庭成員居住在親友家中							
Both yo	u and your family member(s) living in relatives' places		0.1	0.0	10.1	160	10.4	140
	男性 Male	8.2	9.1	8.8	10.1	16.9	13.4	14.3
	女性 Female	7.7	7.4	9.1	9.9	14.2	11.7	10.5
	總計 Both sexes	7.8	7.9	9.0	10.0	15.0	12.3	11.6
		1	1		I		II .	I

[「]同住家庭成員包括受訪者及在香港與受訪者同住的直系親屬如祖父母、父母、配偶、子女及未婚兄弟姊妹。

Cohabiting family members include the interviewee and his or her immediate family members such as grandparents, parents, spouse, children and unmarried siblings who live with the interviewee.

Table 2: Statistics on Service Needs and C							1
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%
現居房屋由誰提供 Housing provision							
自己或家庭成員購買 Purchased by themselves or family							
member(s)							
男性 Male	7.0	7.9	11.4	11.5	10.8	10.9	9.3
女性 Female	16.4	17.0	17.8	19.4	19.1	19.8	18.8
總計 Both sexes	14.2	14.6	15.7	17.0	16.7	17.0	15.9
自己或家庭成員租住 Rented by themselves or family member(s)							
男性 Male	83.1	81.0	72.0	68.9	71.1	74.3	74.9
女性 Female	75.0	74.3	66.0	62.8	65.4	67.2	69.6
總計 Both sexes	76.9	76.0	67.9	64.7	67.1	69.4	71.2
由僱主提供的 Provided by employer							
男性 Male	0.5	0.8	0.7	0.4	0	0	0
女性 Female	0.6	1.1	0.8	0.6	0	*	0
總計 Both sexes	0.6	1.0	0.8	0.6	0	*	0
由親友提供的 Provided by relative(s)/friend(s)							
男性 Male	9.4	10.2	15.9	19.2	18.1	14.8	15.8
女性 Female	7.9	7.6	15.4	17.2	15.5	12.9	11.6
總計 Both sexes	8.3	8.3	15.6	17.8	16.3	13.5	12.9
房屋類型 Type of housing							
公營租住房屋 Public rental housing							
男性 Male	51.9	55.5	62.7	58.8	60.9	60.6	61.8
女性 Female	51.4	52.0	56.0	53.1	54.0	54.0	55.5
總計 Both sexes	51.5	53.0	58.2	54.8	56.0	56.0	57.4
居屋 Home-ownership scheme flat							
男性 Male	3.0	3.0	6.5	6.8	6.3	5.2	5.2
女性 Female	6.5	5.6	8.5	9.5	9.9	8.8	8.0
總計 Both sexes	5.6	4.9	7.9	8.6	8.9	7.7	7.2
中轉房屋 Interim housing							
男性 Male	0.8	1.0	0.7	1.2	0.1	0	0
女性 Female	0.7	0.8	1.0	1.3	0.1	0	0
總計 Both sexes	0.8	0.8	0.9	1.3	0.1	0	0
私人永久性房屋 Private permanent housing							
男性 Male	38.3	34.7	26.3	28.7	25.8	29.3	27.4
女性 Female	36.4	35.8	30.0	32.1	30.0	32.0	30.9
總計 Both sexes	36.9	35.5	28.8	31.1	28.8	31.2	29.8
其他 Others							
男性 Male	6.0	5.8	3.8	4.5	6.9	4.9	5.6
女性 Female	5.0	5.8	4.5	4.0	6.0	5.2	5.6
總計 Both sexes	5.2	5.9	4.2	4.2	6.2	5.1	5.6
			I	Ī			

Table 2: Statistics on Service Needs and C	Jurrent Si	tuation of	New Arriv	vais irom i	me Mamia	<u>ma, 2010 – Q</u>	<u> 2 2015 </u>
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
	全年	全年	全年	全年	全年	第一季 Q1	第二季 Q2
	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	为 子 Q1	为 —子 Q ²
	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%
家庭每月收入(港元) Monthly family income (HK\$)**							
<3,000							
男性 Male	21.0	21.4	36.2	37.6	24.9	23.4	20.5
女性 Female	12.1	12.9	26.5	26.1	16.2	13.7	12.5
總計 Both sexes	14.3	15.2	29.7	29.6	18.7	16.8	14.9
3,000–4,999							
男性 Male	10.5	15.1	11.2	8.6	8.6	8.5	6.4
女性 Female	5.6	7.2	8.3	6.1	6.2	5.8	4.9
總計 Both sexes	6.8	9.3	9.2	6.9	6.9	6.7	5.3
5,000–6,999							
男性 Male	24.5	20.5	12.2	10.0	8.8	7.0	7.7
女性 Female	15.7	13.3	8.8	6.7	5.6	4.6	4.3
總計 Both sexes	17.8	15.2	9.9	7.7	6.5	5.3	5.4
7,000–8,999							
男性 Male	21.7	18.8	16.4	18.0	19.4	14.2	11.6
女性 Female	24.1	20.7	16.4	15.2	15.2	10.8	8.5
總計 Both sexes	23.5	20.2	16.4	16.1	16.4	11.9	9.4
9,000–10,999							
男性 Male	12.4	13.5	11.9	11.7	16.2	23.2	26.5
女性 Female	20.5	21.7	15.7	15.4	17.9	23.7	22.1
總計 Both sexes	18.6	19.5	14.5	14.3	17.4	23.5	23.4
11,000–12,999							
男性 Male	3.1	4.1	5.0	4.5	7.3	8.7	8.1
女性 Female	6.6	8.0	8.5	9.0	11.5	12.5	12.7
總計 Both sexes	5.7	7.0	7.3	7.6	10.3	11.3	11.3
13,000–14,999							
男性 Male	1.0	1.3	1.8	2.6	3.9	6.0	7.5
女性 Female	2.8	3.7	4.1	5.4	7.6	9.2	11.6
總計 Both sexes	2.4	3.1	3.3	4.5	6.5	8.2	10.4
15,000+							
男性 Male	5.8	5.2	5.3	7.1	10.8	9.0	11.7
女性 Female	12.5	12.4	11.7	16.0	19.9	19.7	23.4
總計 Both sexes	10.9	10.5	9.6	13.3	17.2	16.3	19.9
<u> </u>							
家庭月入中位數(港元)Median monthly family income (HK\$)							
男性 Male	\$6,500	\$6,300	\$5,400	\$5,800	\$7,800	\$8,600	\$9,300
女性 Female	\$8,400	\$8,600	\$7,800	\$8,500	\$9,800	\$10,300	\$10,800
總計 Both sexes	\$7,900	\$8,000	\$7,100	\$7,700	\$9,200	\$9,800	\$10,300
			,	•	,	,	

表二:二零一零年至二零一五年第二季內地新來港定居人士服務需求及現況的統計數字
able 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2010 – O2 2015

Table 2: Statistics on Service Needs and	Current Si	tuation of	New Arri	vals from t	the Mainla	and, 2010 – Q	2 2015
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2015
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%	百分比%
主要收入來源Main source of income							
工資 Wages							
男性 Male	74.6	68.8	55.6	54.9	68.3	72.2	73.3
女性 Female	85.7	82.9	66.9	68.0	78.1	80.6	81.4
總計 Both sexes	83.0	79.2	63.2	64.0	75.2	78.0	78.9
政府援助 Government's assistance							
男性 Male	19.3	24.4	23.6	19.3	10.4	11.8	9.8
女性 Female	10.8	13.0	16.5	13.3	7.6	7.2	6.0
總計 Both sexes	12.8	16.0	18.8	15.2	8.5	8.6	7.1
親友援助 Relatives' assistance							
男性 Male	2.8	4.4	11.5	14.2	11.4	8.4	7.1
女性 Female	1.4	2.3	10.2	11.1	8.4	6.3	7.2
總計 Both sexes	1.7	2.8	10.6	12.1	9.3	7.0	7.2
其他 Others							
男性 Male	3.3	2.5	9.3	11.6	9.9	7.7	9.8
女性 Female	2.1	1.8	6.5	7.6	5.9	5.9	5.5
總計 Both sexes	2.4	2.0	7.4	8.8	7.0	6.4	6.8

註釋:(1)百分比數字顯示在該性別總計中所佔的百分比。

- (2) 由於四捨五入關係,統計表內個別項目的數字加起來可能與總數略有出入。
- (3) 某些分項統計數字由於涉及回應人數較少,在短期內有可能出現較大變動。
- (4)* 少於0.05%。
- (5)**以家庭每月收入劃分,細項分類僅代表受訪者之性別。

Notes: (1) Percentages are represented in respect of the gender total.

- (2) There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables owing to rounding.
- (3) Some breakdowns of statistics may be subject to larger short-term fluctuations due to the small number of respondents involved.
- (4) * Less than 0.05%
- (5) ** Categorized by monthly family income and sub-categorized by the gender of the respondents.